

بدالة بوة المرقة الألامانية ل لنشرة الرسمة ال ترجمة ل يست هذه  
طريقة الاستعمال - الرجاء القراءة بعناية!

# MediGel®

## SCHNELLE WUNDHEILUNG

20 g



Hydroaktives Lipogel mit Zink und Eisen  
zur Behandlung akuter und chronischer Wunden.

ميدي جل®

شفاء سريع للجروح

لييوجل مائي فعال بالزنك والحديد لعلاج الجروح الحادة والمزمنة

### الغرض من الاستخدام

ميدي جل® للشفاء السريع للجروح هو ليوجل للعلاج الخارجي للجروح الحادة (مثل الجروح السطحية والجروح القطعية والخدش وجروح العض\* وكذلك جروح التهتك والتشقق) والحروق من الدرجة 1 و 2 (المكونة للفقاعات) وكذلك حروق الشمس. ميدي جل® للشفاء السريع للجروح يمكن استخدامه أيضاً في حالة الجروح التي تم تنظيفها والمبللة بشكل خفيف والغير معدية وغير مزمنة (ديكوبيتس من الدرجة 2) - ويجب أن يتم هذا تحت إشراف طبي من الطبيبين.  
\*في حالة جروح العض يجب زيارة الطبيب من أجل العلاج الأول بسبب ارتفاع خطر العدوى.

### المواصفات

ميدي جل® للشفاء السريع للجروح هو جل أبيض عديم الرائحة بمميزات مائية نشطة تمزج بين المواصفات الرطبة للجل والمواصفات المعالجة للكريم. فهو يصلح سواء للاستخدام في حالات الجروح الجافة وكذلك أيضاً الجروحة الرطبة خفيفاً. ميدي جل® للشفاء السريع للجروح يطبق مبادئ شفاء الجروح الرطبة من عدة نواحي ويعمل على الشفاء المناسب للجلد المجروح. إن الأس الهيدروجيني المنخفض الذي ينجم عن وجود الزنك وأيونات الحديد يتم دعمه وينشط من عملية الشفاء الطبيعية كما أنه يعمل على بدأ تكون الأنسجة. زيوت العناية الطبيعية وفيتامين أي يساعدون على استعادة الجلد المتضرر لحيويته. ميدي جل® للشفاء السريع للجروح متوافق بشكل جيد ويمكن استخدامه لذلك لدى جميع أفراد العائلة وأيضاً لدى الأطفال وعلى الجلد الحساس.

ميدي جل® للشفاء السريع للجروح يخلق من خلال مواصفات الكريم الفيزيائية الظروف التالية من أجل الشفاء السريع للجرح.

- تخفيف سريع للألم وتبريد مريح
- إعادة خلق ظروف دقيقة مناسبة في الجرح
- يدعم شفاء الجرح
- يحد من الورم
- يحد من خطر العدوى

\*بالمقارنة مع التغطية المنفردة بالبلاستر في حالة الجروح الصغيرة في الحياة اليومية (جروح الخدوش السطحية)

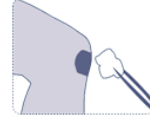
### إرشادات الاستخدام

أغسل يديك قبل وبعد معالجة الجرح. قبل العلاج بميدي جل® للشفاء السريع للجروح ينبغي تنظيف الجرح بعناية. ضع طبقة يبلغ سمكها تقريباً 2 مم من ميدي جل® للشفاء السريع للجروح على الجرح المنظف بما يتعدى حواف الجرح (الجرح يشفى من الخارج إلى الداخل). في الأيام الأولى للجرح يمكن استخدام ميدي جل® عدة مرات يومياً.  
يمكن أن يتم الاستخدام في أي مرحلة من مراحل الشفاء وحتى الشفاء التام. قم بمراعاة الأسلوب الصحي لأخذ محتوى العبوة بحيث لا تلامس فتحة الأنبوبة الجرح.

ينصح باستخدام مدي جل® للشفاء السريع للجروح مع بلاستر من المتوافر في الأسواق أو أربطة، من جراء ذلك يتم حماية الجرح بشكل إضافي.

الجروح المبللة بشكل خفيف والغير معدية والغير مزمنة (ديكوبيتس من الدرجة 2): ينبغي أن يتم الاستخدام تحت إشراف طبي.

مدي جل® للشفاء السريع للجروح لا يحتوي على مركبات مثيرة للجلد ويمكن استخدامه في مناطق الأغشية المخاطية (مثل الأنف) أو على الفم.



تجفيف



تنظيف



تغطية



استخدام

### إجراءات وقائية

- ميدي جل® للشفاء السريع للجروح مخصص للاستخدام الخارجي فقط ويحظر تناوله.
- يحظر استخدامه في حالة معرفة وجود حساسية ضد أحد المكونات. في حالة ظهور رد فعل حساسية (طفح جلدي) ينبغي عدم استعمال ليبوجل بعد. يرجى غسل ليبوجل بعناية بالماء وتوجه إلى الطبيب.
- لا تستخدم ميدي جل® للشفاء السريع للجروح على الجفون أو في العين. إذا لامس ميدي جل® العين، يجب غسل العين بماء جاري والتوجه إلى الطبيب.
- يجب عدم مزج ميدي جل® للشفاء السريع للجروح مع منتجات تحتوي على الفضة أو وسائل ربط كاتمة.
- في حالة الجروح الكبيرة جداً والرطوبة بشكل شديد أو الملوثة يجب قبل استخدام ميدي جل® للشفاء السريع للجروح التوجه إلى الطبيب قبل استخدام ميدي جل® للشفاء السريع للجروح ، لأنه قد يلزم في بعض الظروف إجراء علاج إضافي.
- إذا أصيب الجرح بالإحمرار أو أحدث ألم أو ترم أو لم تبدأ عملية شفاء الجرح على مر اليوم، يجب أن تتوجه إلى الطبيب.
- ميدي جل® للشفاء السريع للجروح يمكن أن يؤثر على متانة العازل الطبي.
- ينبغي استخدام ميدي جل® بعد مراجعة الطبيب فقط، إذا كنت حاملاً أو تقومين بالإرضاع.

### التأثيرات المتبادلة

يجب عدم المزج بين المنتج وكريمات أو دهانات أخرى.

### الأثار الجانبية

ردود الفعل الحساسية المحتملة أنظر "الإجراءات الاحتياطية". إذا لاحظت أعراض جانبية لديك، قم بإخطار الصيدلي المختص بك بهذه الأعراض أو الشركة المنتجة.

### تعليمات للحفظ

- يحفظ بعيداً الصقيع والحرارة العالية! قم بحفظ ليبوجل في مكاناً جافاً وفي العبوة الأصلية وفي درجة حرارة لا تقل عن 5 درجات مئوية ولا تتعدى 30 درجة مئوية.
- أغلق الأنبوبة بعد الاستخدام. من أجل ذلك يرجى استخدام الغطاء الأصلي للعبوة فقط.
- لا تستخدم ميدي جل® للشفاء السريع للجروح بعد مرور تاريخ انتهاء الصلاحية المسجل على العبوة.
- الصلاحية: 3 سنوات بعد الإنتاج (أنبوبة)  
سنتين بعد الإنتاج (كيس)
- مهلة الاستخدام: 90 يوماً بعد فتح (أنبوبة)  
للاستخدام مرة واحدة (كيس)
- يرجى عدم استخدام أنبوبة بها ضرر. يجب الانتباه إلى أضرار الغلق.
- يُحفظ ميدي جل® للشفاء السريع للجروح بعيداً عن متناول الأطفال!

## المكونات:


محلول عنصر شحيح (ماء نقي، زنك، حديد)، أوكتيلدوديكانول، جليسرين نخيل مهدرج، بولي إيثيلين جليكول، كحول سبتيل، هيدروكسيبيروبييل فوسفات النشا، توكوفيرول، بنزوات الكحول، ميثيل كلوروأيسوسياتسولينونا، بولي هيكسانيد، سليكات


## حجم العبوات


أنابيب بأحجام 5 غم و10 غم و20 غم و50 غم وكذلك أكياس 2 غم. من الممكن عدم توافر جميع الأحجام في الأسواق.


تاريخ إصدار المعلومات مايو 2017


شرح الرموز على الكرتونة


 يجب مراعاة طريقة الاستعمال


 صالح للاستخدام حتى


 اسم التشغيلية

 منتج طبي

 لا استخدام الأنبوبة التي بها أضرار

 حدود درجة الحرارة <sup>25°C</sup>

 الشركة المنتجة

 للاستخدام مرة واحدة فقط (كيس 2 غم)

المراجعة 2017/5

الشركة المنتجة

MEDICE Arzneimittel

شركة Pütter GmbH & Co. KG

Kuhloweg 37

D-58638 Iserlohn

هاتف: 0-2371 937 0 (0) 49+

فاكس: 0-2371 937 329 (0) 49+

البريد الإلكتروني: info@medice.de

www.medice.de